

kiedyby dobremu dobrze był
czynił; sey gutes Muths /
bądź dobrej myśli.

Gutwillig / chętny, chętlivy;
er hat gutwillig sein Recht
abgetretten / chętnie chę-
tlivie Práva swego ustąpił:
er ist gutwillig zu allen /
chętny (skłonny) do wszyst-
kiego: gutwillig die
Schuld abtretten / dobro-
wolnie ustąpić Długu.

H.

Haab und Guth dran setzen /
Májetnosť y Dobrá ná co
wazyć: der Feind hat ihm
alle seine Haabe wegge-
nommen / Nieprzyjaciel
mu wszystkę Majetność je-
go zábrat, (odebrat.)

Haar ist ausgefallen / Włos
wypadł: er hat ihm eine
Hand voll Haar aus
dem Bart gerissen / wyr-
wał (wytargnął) mu Garść
Włosow z Brody: ein haar-
rin Tuch oder Kleid /
Włosienicá: ein Haaren-
Farb Tuch / Włosiafey-
Masći Sukno: ein haars-
nes Band / włosiana
Wstążka.

Haarlocke / Kędziór, Kę-
dzierze, Kędziorki.

Haarzopff war nicht ge-
flochten / Warkocż nie był
pleciony, (rozpuszczony,
rozczosány:) sie haben der
Magd die Zöpfe abge-
schnitten / urzniono War-
kocże Dzieńce, und ha-
ben sie an die Prange ge-
schlagen / y przybili do
Pragi (Pręgierzá.)

Haben etwas ist besser als
nichts / mieć co lepiey niż
nic; ich habe lieber eine
gesunde Seele in einem
francken Leibe / wolę mieć
zdrową Duszę w chore-
m Ciele, als eine Francke in
einem gesunden / niż cho-
rą w zdrowem; dem ist
besser der da hat / als der
da leyhet / lepiey temu co
ma, niż co kto pożyczá;
hast du ihn schon / á jużże
go masz: (w Saku;) er hat
was er wolte / ma czego
chciał; ihr habet es selber
und bittet bey dem Nach-
bar / macie sami á usąsia-
dá Prośicie; sie haben an
einem Kruge Bier genug /

D

maja